

Kanaka Waiwai

Ma ke ala hele 'o Îesū

I hālāwai aku ai

Me ke kanaka, 'ōpio hanohano

Kaulana i ka waiwai

Pane mai ē ka 'ōpio

E ku'u haku maika'i

He aha ho'i ka'u e hana aku ai

I loa'a ē ke ola mau?"

It was on the path that Jesus Chanced to meet With a young man of position Renowned for his wealth The youth spoke, saying "O my good lord What, indeed, must I do To gain eternal life?"

"E hā'awi, e hā'awi lilo I kou mau waiwai

Huli a hahai mai ia'u

I loa'a ē ke ola mau"

Minamina ē ka 'ōpio

I kona mau waiwai

I ke kū'ai a hā'awi lilo aku

I ka po'e nele a hune

Huli a'e 'o Iesū lā

Pane aku i ka 'ōpio

"'A'ole a'e hiki ke kanaka waiwai

I ke aupuni o ka lani"

chorus:

"Give away, give away completely All of your many riches Turn and follow me To gain eternal life"

The youth regretted parting
With his many riches
To be sold and given away
To the poor and the destitute
Jesus then turned
Responding to the youth
"The rich man shall never reach
The kingdom of heaven"